

# Panasonic®

Upute za uporabu

Model br. S-R24105

IZMJENJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT



LUMIX

---

Prije uporabe pažljivo pročitajte u cijelosti ove upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.

DVQX1714ZB  
F0119YT090

# Upute za uporabu

## IZMJENJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT

Zahvaljujemo na kupovini proizvoda Panasonic.  
Prije uporabe pažljivo pročitajte u cijelosti ove upute  
za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.

Objektiv jednostavno pričvrstite na 35-milimetarski  
digitalni fotoaparat, koji odgovara standardu Leica  
Camera AG L-Mount i opremljen je senzorom  
punog formata (full-frame).

- L-Mount je zaštitni znak ili registrirani zaštitni  
znak Leica Camera AG.
- Ostali nazivi sustava i proizvoda navedenih u  
ovim uputama obično su registrirani zaštitni  
znakovi ili zaštitni znakovi proizvođača koji su  
razvili sustav ili proizvod koji je u pitanju.

## Sadržaj

Informacije za vašu sigurnost.....	2
Mjere opreza .....	3
Isporučeni pribor .....	4
Imena i funkcije komponenata.....	5
Pričvršćivanje objektiva.....	6
Mjere opreza pri uporabi.....	8
Rješavanje problema.....	8
Specifikacije .....	9

## **Informacije za vašo varnost**

---

Držite ovaj proizvod što je moguće dalje od elektromagnetske opreme (kao što su mikrovalne pećnice, televizori, videoigre, radioodašiljači , visokonaponski vodovi itd.).

- Nemojte koristiti fotoaparat u blizini mobitela jer to može uzrokovati smetnje koje negativno utječu na slike i zvuk.
- Ako na fotoaparat nepovoljno utječe elektromagnetska oprema i zaustavlja pravilno funkciranje, isključite fotoaparat i izvadite bateriju i/ili priključeni adapter za izmjeničnu struju. ponovno umetnite bateriju i/ili ponovno spojite AC adapter i uključite fotoaparat.

### **Proizvodi Panasonic**

Ovaj proizvod je zaštićen E-jamstvom Panasonica. Molimo sačuvajte dokaz o kupovini. Uvjeti jamstva i informacije o ovom proizvodu su dostupni ovdje: [www.panasonic.com/hr](http://www.panasonic.com/hr) ili na sljedećim telefonskim brojevima: 0800777986– ovaj broj služi za pozive s fiksnog telefona.

## -Ako vidite ovaj znak-

### Odlaganje dotrajale opreme i baterija Samo za Europsku uniju i zemlje sa sustavima za



#### recikliranje (kućni otpad)

Ovi simboli na proizvodima, pakiraju i/ili popratnim dokumentima znače da korišteni električni i elektronički proizvodi i baterije ne smiju biti pomiješani s općim kućnim otpadom.

Za pravilnu obradu, oporavak i recikliranje starih proizvoda i iskorишtenih baterija, molimo Vas da ih odnesete u odgovarajuća odlagališta u skladu s vašim nacionalnim zakonodavstvom.

Ako ih pravilno odložite, pomoći ćete uštedjeti vrijedne resurse i spriječiti moguće negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o sakupljanju i recikliranju, obratite se lokalnoj zajednici.

## Mjere opreza

### ■Njega objektiva

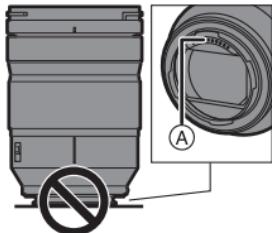
- Ne izlažite jakim vibracijama, udarcima ili visokom tlaku. Može uzrokovati kvar ili ozljedu..
- Ne pritišćite objektiv prekomjernom silom.
- Pripazite da vam tijekom nošenja ne ispadne objektiv na tlo i ne udarite njime.
- Kad nosite digitalni fotoaparat s pričvršćenim objektivom, držite i fotoaparat i objektiv.

- Pazite da ne ispuštite ili udarite u torbicu u koju ste stavili objektiv.

- Ako na površini objektiva postoji prljavština (voda, ulje i pritisci prstiju itd.), može utjecati na fotografiju. Lagano obrišite površinu leće mekom i suhom krpom prije i nakon snimanja.)
- Da bi spriječili nakupljane prašine i drugih čestica na objektivu ili ulazak u objektiv, pričvrstite stražnji poklopac kada ne upotrebljavate objektiv.

- Ako želite zaštititi kontaktne točke objektiva (Ⓐ), ne činite slijedeće. Može doći do kvara.

- Dodirivanje kontrolnih točki objektiva
  - Pazite da se ne zaprljaju kontaktne točke objektiva.
  - Postavljanje objektiva na njegov dio za montažu na fotoaparat.



### ■Otpornost na prašinu i kapljice tekućine

- Otpornost fotoaparata na prašinu i kapanje ne pruža potpunu sigurnost od prodora prašine ili kapljica vode. Pridržavajte se mjera opreza kako biste osigurali zadovoljavajuću otpornost na prašinu i kapanje. Ako objektiv ne radi ispravno, обратите se svom prodavaču ili najbližem servisnom centru.
- Priklučite na digitalni fotoaparat otporan na prašinu i prskanje.

- Prilikom postavljanja ili uklanjanja objektiva pazite da se strani predmeti, poput pjeska, prašine i kapljica vode, ne zalijepi niti prodrui u gumeni dio za montažu objektiva, kontaktne točke digitalnog fotoaparata i leće.
- Ako je leća objektiva izložena kapljicama vode ili drugim tekućinama, obrišite je mekom i suhom krpom.
- Kako bi poboljšali zaštitu objektiva od prašine i zapljuškivanja, kod montaže objektiva upotrebljava se zaštitna guma. Nakon što ste puno puta izmjenili objektiv, možete primjetiti da je guma za montažu ostavila oznake na dijelu kućišta fotoaparata, to ne utječe na njegov rad. Za informaciju o zamjeni gume za montažu objektiva obratite se najbližem servisnom centru.

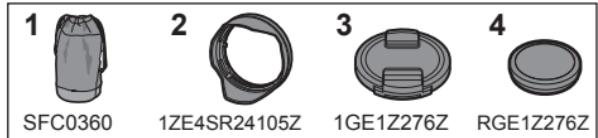
## ■ O kondenzaciji (zamagljenost objektiva)

- Kondenzacija nastaje pri promjeni temperature ili vlažnosti okoline. Budite oprezni jer to može uzrokovati mrlje, plijesan i oštećenja leća.
- Ako dođe do kondenzacije, isključite uređaj i ostavite ga oko dva sata. Kada se fotoaparat prilagodi okolnoj temperaturi, kondenzacija će prirodno nestati.

- 
- Izgled i specifikacije proizvoda opisanih u ovom dokumentu mogu se razlikovati od stvarnih proizvoda kupljenih zbog naknadnih poboljšanja.

## Isporučeni pribor

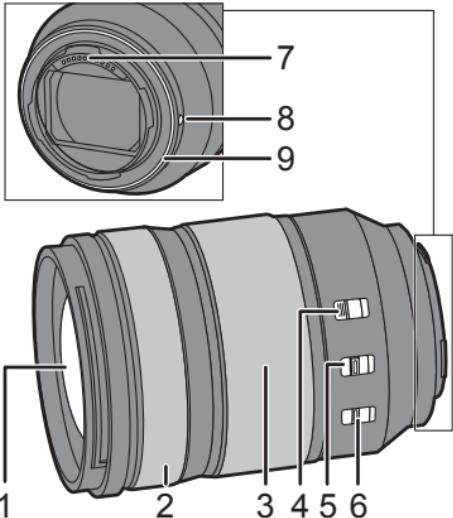
Brojevi dijelova važeći su od siječnja 2019.  
Mogu biti podložni promjenama.



1. Torbica za objektiv
2. Sjenilo objektiva
3. Poklopac objektiva\*
4. Stražnji poklopac objektiva\*

\* Stražnji poklopac objektiva i poklopac objektiva pričvršćen je na izmjenjivi objektiv u trenutku kupovine.

# Imena i funkcije komponenata



## 1 Površina leće

## 2 Prsten za fokusiranje

Kada snimate fotografije s ručnim fokusiranjem, okrećite prsten za fokusiranje.

- Pomoći izbornika u kompatibilnim digitalnim fotoaparatima možete postaviti iznos na koji će prsten za izoštravanje pomaknuti fokus. Pojedinosti potražite u uputama za uporabu digitalnog fotoaparata.

## 3 Prsten za povećavanje

Povećava približavanjem ili širi kut fotografije.

## 4 Prekidač za zaključavanje zuma

Ako je zarišna duljina 24 mm i prekidač za zaključavanje zuma postavljen na [LOCK], prsten za zumiranje bit će zaključan.

- Tijekom nošenja objektiva okrećite ovaj prsten kao bi zaključali prsten zuma da se zbog vlastite težine leća ne bi izvlačila.

## 5 AF / MF prekidač

Ovim prekidačem možete odabirati automatsko fokusiranje (AF) i ručno fokusiranje (MF).

- Ako je digitalni fotoaparat postavljen na MF, funkcija MF neće biti ovisna o postavci na prekidaču AF / MF.

## 6 O.I.S. prekidač

Kada je objektiv pričvršćen na fotoaparat aktivira se funkcija stabiliziranja ako je O.I.S. prekidač postavljen na [ON].

- Preporučujemo korištenje O.I.S. prekidača postavljenim na [OFF] kada upotrebljavate tronožac.

## 7 Kontaktne točke

## 8 Oznaka za prilagodbu objektiva

## 9 Gumeni nastavak objektiva

### Napomena

- Pri korištenju zuma nakon izoštravanja mogu se pojaviti razlike u fokusu. Preporučujemo ponovno fokusiranje.

- Ako vas zvuk autofokusa (AF) i stabilizatora tijekom snimanja videozapisa ometa, preporučuje se snimanje na sljedeći način:

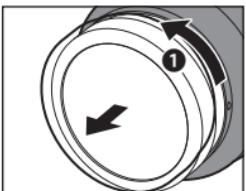
- Postavite prekidač AF / MF na [MF] za snimanje.
- Postavite O.I.S. prekidač na [OFF] i za snimanje uporabite stativ.

# Montaža objektiva

Također pogledajte upute za uporabu fotoaparata za pričvršćivanje i odvajanje objektiva.

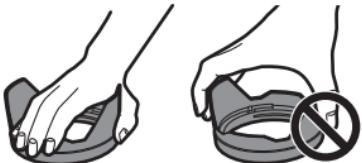
- Prije pričvršćivanja ili odspajanja objektiva provjerite je li fotoaparat isključen.

- Prije pričvršćivanja objektiva na digitalni fotoaparat, skinite stražnji poklopac objektiva.
- Da bi spriječili nakupljanje prašine i drugih čestica na objektivu ili ulazak u objektiv, pričvrstite poklopac/stražnji poklopac kada odspajate objektiv s digitalnog fotoaparata.



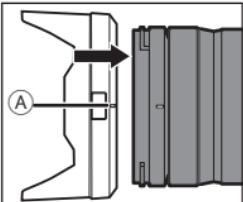
## ■ Pričvršćivanje sjenila objektiva

Prstima držite poklopac objektiva kao što je prikazano.

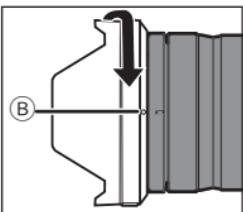


- Pripazite kod hvatanja sjenila objektiva da ga ne savjate.

- 1 **A** oznaku (□) na sjenilu objektiva poravnajte s oznakom na vrhu objektiva.

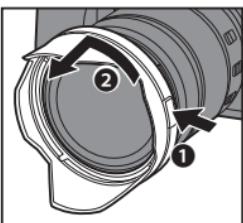


- 2 Okrenite sjenilo objektiva u smjeru strelice, da oznaku **B** ( O ) na sjenilu objektiva poravnate s oznakom na vrhu objektiva
  - Postavite sjenilo objektiva okrećući ga dok ne klikne.



## ■ Uklanjanje sjenila objektiva

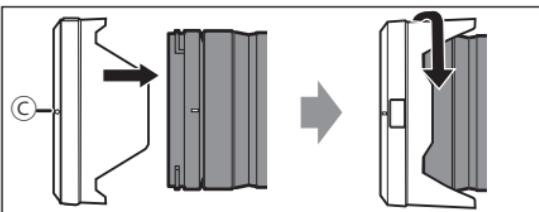
Dok pritisnete gumb sjenila na objektivu, okrenite sjenilo objektiva u smjeru strelice, a zatim ga uklonite.





## Napomena

- Tijekom nošenja isporučenog sjenila objektiva, možete ga privremeno pričvrstiti u obrnutom smjeru.
- 1 Uklonite sjenilo objektiva.
- 2 Oznaku **(C)** (O) na sjenilu objektiva poravnajte s oznakom na vrhu objektiva.
- 3 Postavite sjenilo objektiva okrećući ga u smjeru strelice dok ne sjedne na mjesto.



- Prilikom snimanja s bljeskalicom preporučuje se uklanjanje sjenila jer objektivi mogu blokirati svjetlo bljeskalice.
- Kako biste sprječili slučajno padanje objektiva, nikada ga nemojte nositi držeći ga samo za sjenilo.

## ■ Napomene o korištenju filtera

- Poklopac objektiva ili sjenilo mogu se pričvrstiti čak i kad je filter već pričvršćen.
- Ako istodobno koristite dva ili više filtara, dijelovi snimljene slike mogu potamniti.
- Na prednju stranu objektiva ne mogu se pričvrstiti nikakvi drugi predmeti osim filtera, konverzijskih objektiva ili adaptera, koji se mogu koristiti u kombinaciji s ovim objektivom.  
Ako su takvi predmeti pričvršćeni istovremeno, može doći do oštećenja leće.

## Mjere opreza pri uporabi

---

- Pri korištenju pesticida i drugih hlapljivih tvari oko fotoaparata pazite da ne dođu na objektiv.
  - Ako takve tvari dospiju na objektiv, one mogu oštetiti vanjski okvir ili uzrokovati guljenje boje.
- Nemojte usmjeravati leću prema suncu ili drugim jakim izvorima svjetlosti.
  - Tako objektiv može skupljati preveliku količinu svjetla, te može doći do požara ili kvara.
- Ne koristite ako dulje vrijeme dodirujete leću izravno na niskim temperaturama.
  - Na hladnim mjestima (u okruženjima ispod 0 ° C, poput skijaških staza) dulji izravan kontakt s metalnim dijelovima objektiva može uzrokovati oštećenje kože. Ako dugo koristite objektiv, koristite rukavice ili sličnu zaštitu.
- Za čišćenje koristite meku, suhu krpu za čišćenje prašine.
  - Za čišćenje leća ne koristite benzин, razrjeđivač, alkohol ili druga slična sredstva za čišćenje. Korištenje otapala može oštetiti objektiv ili uzrokovati ljuštenje boje.
  - Nemojte koristiti deterdžent za kućanstvo ili kemijski obrađenu tkaninu.
- Ne držite gumu, PVC ili slične materijale u dodiru s lećom dulje vrijeme.
- Nemojte rastavljati ili mijenjati uređaj.

- Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme preporučujemo skladištenje sa sredstvom za sušenje (silikagel).
- Ako dugo niste koristili objektiv, prije snimanja provjerite sve dijelove.
- Ni pod kojim uvjetima uređaj ne smije biti pohranjen na bilo kojem od sljedećih mesta, jer to može uzrokovati probleme u radu ili kvar.:
  - Na izravnom suncu ili ljeti na plaži
  - Na mjestima s visokim temperaturama i vlažnosti ili gdje su jake promjene temperature i vlažnosti.
  - Na pješčanim ili prašnjavim mjestima
  - U blizini vatre
  - U blizini grijaća, klima uređaja ili ovlaživača zraka
  - Tamo gdje voda može smočiti uređaj
  - Gdje ima vibracija
  - U vozilu
- Također pogledajte upute za uporabu digitalnog fotoaparata.

## Rješavanje problema

---

Kada ukjučujete ili isključujete fotoaparat ili tresete objektiv, čujete zvuk, na primjer zvuk zvečanja.

- Prilikom snimanja iz objektiva se čuje zvuk.
- Ovo je zvuk kretanja objektiva ili otvora blende i nije kvar.

# Tehnički podaci

Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti.

IZMJENJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT "LUMIX S 24-105 mm F4 MACRO O.I.S."	
<b>Mount</b>	Leica Camera AG L-Mount
<b>Žarišna duljina</b>	f=24 mm do 105 mm
<b>Konstrukcija objektiva</b>	16 elemenata u 13 grupe (2 asferične ED leće, 2 asferične leće, 1 UED leća, 2 ED leće)
<b>Vrsta otvora blende</b>	9 lopatica dijafragme / kružni otvor dijafragme
<b>Maksimalni otvor blende</b>	F4.0
<b>Minimalni otvor blende</b>	F22
<b>Kut gledanja</b>	84° (Wide) do 23° (Tele)
<b>Područje snimanja</b>	0.30 m do ∞ (od referentne linije udaljenosti fokusa)
<b>Maksimalno povećanje slike</b>	0.5x
<b>Stabilizator slike</b>	Da
<b>Promjer filtera</b>	77 mm
<b>Maksimalni premer</b>	Ø84 mm (3.3")
<b>Ukupna duljina</b>	Pribl. 118 mm (od vrha objektiva do baze objektiva)
<b>Masa</b>	Pribl. 680 g
<b>Otporan na prašinu i prskanje</b>	Da
<b>Priporučena radna temperatura</b>	-10 °C do 40 °C
<b>Dopuštena relativna vlažnost</b>	10% relativne vlažnosti do 80% relativne vlažnosti zraka

Proizvođač: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japonska

Uvoznik za Evropu: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

---

Panasonic Corporation

web stranica: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2019